

# MH3022/MH3024

PELLES DE MANUTENTION



**CAT**<sup>®</sup>

# LES NOUVELLES CAT® MH3022/MH3024 MAXIMISEZ VOS PERFORMANCES

Lorsqu'il s'agit d'équipements de manutention, votre succès est lié à la productivité et à des coûts d'exploitation réduits. Les Cat® MH3022 et MH3024 sont des pelles de manutention spécialement conçues pour le recyclage de technologies simples à utiliser, d'une cabine repensée pour un confort accru et de plus d'options pour s'adapter à votre travail. Combinez ces fonctions à des coûts d'exploitation jusqu'à 10 pour cent plus bas, et vous obtenez un produit sûr, de qualité, sur lequel vous pouvez compter qui vous fournira les performances dont vous avez besoin pour vos applications de manutention les plus exigeantes.



Conçues pour s'adapter à toutes les situations, les pelles de manutention Cat nouvelle génération vous offrent de la configuration adaptée à votre entreprise.

## MH3022

- + QUATRE OPTIONS DE FLÈCHE
- + CINQ OPTIONS DE BRAS
- + CONTREPOIDS DE 3 700 KG (8 160 LB)
- + PORTÉE MAXIMALE 10 420 MM (34'2")

## MH3024

- + QUATRE OPTIONS DE FLÈCHE ET QUATRE OPTIONS DE BRAS
- + TROIS OPTIONS DE TRAIN DE ROULEMENT
- + CONTREPOIDS DE 4 200 KG (9 260 LB) OU 4 700 KG (10 350 LB)
- + PORTÉE MAXIMALE 12 010 MM (39'5")



---

## PERFORMANCES SUPÉRIEURES

Avec des temps de cycle plus rapides et des stabilisateurs plus larges, les MH3022 et MH3024 offrent des performances et une stabilité optimales pour vos opérations quotidiennes.

---

## DES COÛTS D'EXPLOITATION JUSQU'À 10 % PLUS BAS

Des intervalles d'entretien prolongés et synchronisés et un ventilateur à entraînement électrique avec une fonction d'inversion automatique réduisent les coûts de maintenance. Le système électro-hydraulique avancé équilibre la puissance et l'efficacité, réduisant ainsi la consommation de carburant.

---

## CONFORT DE CABINE RENFORCÉ

Travaillez confortablement grâce à la disposition ergonomique des commandes et aux multiples options de cabine. Profitez d'une meilleure visibilité avec des caméras de vision arrière et de vision latérale, ainsi qu'un système de visibilité de la machine à 360° en option.

## DES COÛTS D'EXPLOITATIONS JUSQU'À 10 % PLUS BAS



---

## MOINS DE MAINTENANCE, PLUS DE BÉNÉFICE

NOTE : LA COMPARAISON EST EFFECTUÉE AVEC LE MODÈLE PRÉCÉDENT.

SOLIDES. PRODUCTIVES. EFFICACES.

# CONÇUES POUR DURER

## DES PERFORMANCES ÉCONOMIQUES EN CARBURANT

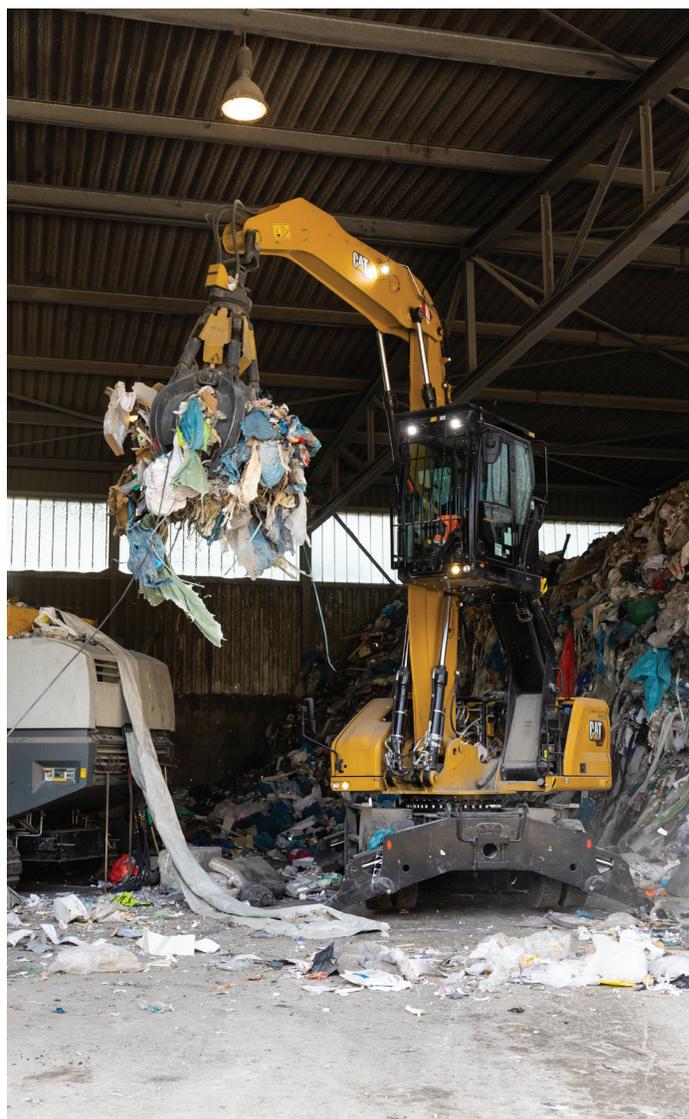
Économisez jusqu'à 10 pour cent de carburant par rapport au modèle précédent. Les MH3022 et MH3024 sont équipées d'un ventilateur de refroidissement électrique à haut rendement qui ne fonctionne que lorsque vous en avez besoin. Un système hydraulique avancé assure un équilibre optimal entre la puissance et l'efficacité tout en offrant le contrôle dont vous avez besoin.

## DE LA FORCE LÀ OÙ ÇA COMPTE

Comptez sur votre machine pour résister à l'usure au fil du temps. La flèche, le bras et les autres zones à fortes contraintes sont renforcés avec des fabrications épaisses à plaques multiples pour assurer qualité et fiabilité. Le châssis supérieur utilise des supports spécialement conçus pour supporter la cabine renforcée et le châssis inférieur est renforcé pour améliorer la durabilité des composants.

## FIABLE DANS TOUT ENVIRONNEMENT

Les MH3022 et MH3024 sont capables de fonctionner dans des températures ambiantes extrêmes jusqu'à 52 °C (125 °F) et offrent une capacité de démarrage à froid de -18 °C (0 °F). Les deux machines peuvent fonctionner jusqu'à 3 000 m (9 840 ft) au-dessus du niveau de la mer sans détarage. Un ventilateur à inversion automatique standard et une grille vibrante en option vous permettent de travailler dans des environnements intérieurs poussiéreux.



COÛTS D'EXPLOITATION RÉDUITS  
**JUSQU'À 10 %**



## FAITES-EN PLUS. PAYEZ MOINS.

Grâce à des intervalles d'entretien étendus et mieux synchronisés, vous réalisez plus de tâches à des coûts moindres. Les emplacements regroupés des filtres permettent d'accélérer les opérations d'entretien.

## LES INFORMATIONS À PORTÉE DE MAIN

Visualisez les informations opérationnelles telles que les niveaux de carburant et les alertes d'entretien critiques sur l'écran tactile de la cabine. La durée de vie des filtres et les intervalles d'entretien de votre machine peuvent également être suivis sur le moniteur de la cabine.

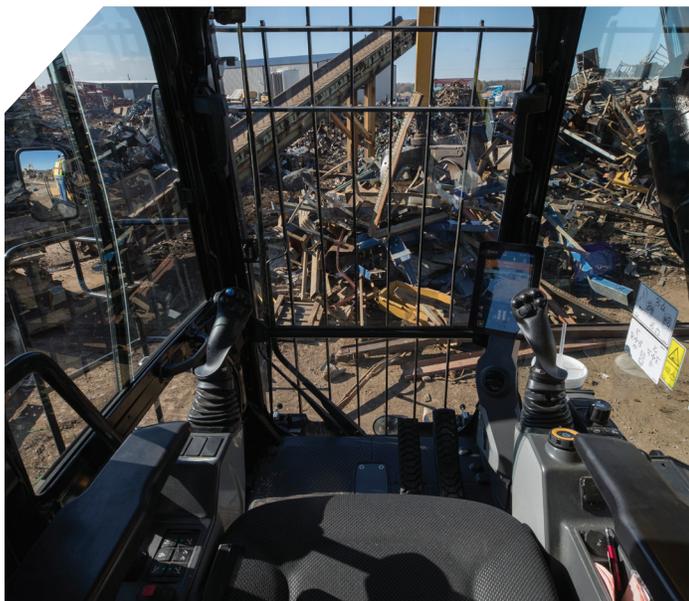
## NOUVEAUX FILTRES PLUS DURABLES

Le nouveau filtre à huile hydraulique offre une performance de filtration améliorée, des clapets anti-retour pour garder l'huile propre lorsque le filtre est remplacé et dure 50 % plus longtemps que les modèles de filtres précédents.

# LA NOUVELLE CONCEPTION DE CABINE

## FACILITE LE TRAVAIL

Le confort et l'efficacité des commandes vous permettent de rester productif et vigilant tout au long de la journée. Une console gauche relevable vous permet de rentrer et de sortir facilement de la cabine, et le siège ergonomique et s'adapte aux opérateurs de toutes les tailles.



## DES OPTIONS ADAPTÉES À VOS BESOINS

Choisissez entre une cabine Deluxe ou Premium. Les deux options sont dotées d'un écran tactile de 254 mm (10"). La cabine Deluxe dispose d'un siège chauffant à suspension pneumatique. La cabine Premium dispose d'un siège chauffant et ventilé à suspension pneumatique.

## MANIPULATEURS PERSONNALISABLES

Les fonctionnalités des manipulateurs peuvent être personnalisées via le moniteur. Le schéma du manipulateur et la sensibilité des commandes peuvent être configurés pour correspondre aux préférences du conducteur. Toutes les préférences sont enregistrées par de l'ID du conducteur (Operator ID).

## DÉMARRAGE SANS CLÉ

Les MH3022 et MH3024 utilisent un bouton-poussoir sans clé pour démarrer le moteur. Ceci ajoute un niveau de sécurité à la machine en utilisant des codes d'identification des conducteurs (Operator ID) pour limiter et contrôler les accès à la machine. Les codes peuvent être saisis à la main ou via une clé Bluetooth® en option ou une appli pour smartphone.

## MONITEUR À ÉCRAN TACTILE

La plupart des paramètres de la machine peuvent être contrôlés via l'écran tactile haute résolution de 254 mm (10"). L'interface est proposée en 42 langues et se lit facilement depuis le siège.

## RÉDUIT LA FATIGUE DU CONDUCTEUR

### EMPLACEMENTS ERGONOMIQUES

Les commandes sont faciles à atteindre, ce qui vous permet d'opérer la pelle confortablement avec un minimum de mouvements. La direction par manipulateur est standard, ce qui vous permet de déplacer la machine avec un minimum de mouvements.

### MOINS DE VIBRATIONS EN CABINE

Travaillez plus confortablement dans la cabine grâce aux silent blocks, ou supports élastiques avancés qui réduisent les vibrations.

### CONNEXION BLUETOOTH

La radio Bluetooth® intégrée permet une connexion sans fil à votre téléphone portable pour écouter de la musique, des podcasts et passer des appels en mode mains libres.

# FAITES-EN PLUS

LA POLYVALENCE VOUS PERMET DE RESTER PRODUCTIF ET RENTABLE

Les pelles de manutention Cat sont conçues et construites pour votre industrie exigeante. Ces machines offrent rapidité, mobilité et efficacité.



## DE LA PUISSANCE QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN

Équipez votre machine d'un générateur de 15 kW en option pour un usage avec aimant.

## CONCEPTION PERSONNALISABLE

Faites correspondre votre machine à la tâche. La MH3022 offre dix combinaisons de flèche et de bras, tandis que la MH3024 en offre huit. Les options de flèche et de bras ainsi que les multiples configurations du train de roulement vous permettent de personnaliser votre machine pour répondre aux exigences de votre application.



**GSH – GRAPPINS À GRIFFES**



**GSV – GRAPPINS À GRIFFES**



**GRAPPINS DE DÉMOLITION ET DE TRI**



**GRAPPINS À CLAPET**



**CISAILLES UNIVERSELLES**

## AUGMENTEZ VOTRE PRODUCTIVITÉ ET VOTRE RENTABILITÉ AVEC LES OUTILS CAT

Augmentez facilement les performances de votre machine en utilisant les outils Cat. Chaque outil Cat est conçu pour s'adapter au poids et à la puissance des pelles de manutention Cat afin d'améliorer les performances, la sécurité et la stabilité. Les guides complets des accessoires se trouvent dans les documents des spécifications techniques.

# LA SÉCURITÉ

PROTÉGEZ VOTRE PERSONNEL  
ET VOTRE ÉQUIPEMENT



## ÉVITEMENT DE LA CABINE

Tel une barrière invisible autour de la cabine certifiée TOPS, le dispositif standard d'évitement de la cabine permet d'éviter que votre accessoire n'entre en contact avec la cabine. Cela permet de vous protéger et sécuriser la cabine.

## ACCÈS À LA PLATEFORME SUPÉRIEURE

La conception de la plateforme d'entretien permet d'accéder facilement, en toute sécurité, à la plateforme supérieure. Les marches sont dotées d'une plaque perforée antidérapante pour éviter tout risque de glissade. La cabine comporte un dispositif d'arrimage pour le travail en hauteur, pour une sécurité accrue.

## DÉMARRAGE SÉCURISÉ

Utilisez votre code PIN sur le moniteur ou le porte-clés Bluetooth en option pour activer la fonction de démarrage par bouton-poussoir.

## OBSERVEZ LE CHANTIER TOUT AUTOUR DE VOUS

Les larges fenêtres et la meilleure disposition de la machine offrent une excellente visibilité depuis le siège du conducteur. Des caméras standards côté droit et arrière permettent aux conducteurs de savoir en tout temps ce qui se passe autour d'eux. Une fonction de visibilité à 360° en option est également disponible. Les projecteurs à LED puissants et durables consomment un minimum d'énergie, ce qui vous permet de travailler en toute sécurité dans l'obscurité. Choisissez entre un pare-brise fixe, monobloc, en verre feuilleté P5A ou P8B pour vous protéger des projections de débris. La cabine TOPS standard répond aux exigences ISO 12117-2:2008 et aide à bloquer les bruits extérieurs.

# LA TECHNOLOGIE CAT LINK

## ÉLIMINE LES APPROXIMATIONS ASSOCIÉES À LA GESTION DE VOTRE ÉQUIPEMENT

La technologie télématique Cat Link permet de simplifier la gestion de vos chantiers en collectant les données générées par votre équipement, vos matériaux et vos collaborateurs, et en vous les rediffusant dans des formats personnalisables.



### **PRODUCT LINK™**

Product Link collecte les données automatiquement et précisément à partir de vos équipements – quel qu'en soit le type ou la marque. Des informations telles que l'emplacement, les heures d'utilisation, la consommation de carburant, la productivité, le temps d'inactivité, les alertes d'entretien, les codes de diagnostic et l'état de la machine, peuvent être consultées en ligne via des applications Web et mobiles.



### **VISIONLINK®**

Accédez aux informations à tout moment et de partout avec VisionLink. Utilisez-les pour prendre des décisions avisées qui augmentent la productivité, réduisent les coûts, simplifient l'entretien et améliorent la sécurité sur votre chantier. Avec différentes options de niveau d'abonnement, votre concessionnaire Cat peut vous aider à configurer exactement ce dont vous avez besoin pour connecter votre parc et gérer votre entreprise, sans avoir à payer pour les extras que vous ne voulez pas. Les abonnements sont disponibles avec des transmissions cellulaires ou satellites (ou les deux).



### **SERVICES À DISTANCE**

Les services à distance (Remote Services) sont une suite de technologies qui améliorent de façon significative le rendement de votre site.

- + **La gestion des problèmes à distance (Remote Troubleshoot)** permet à votre concessionnaire Cat d'effectuer un diagnostic pour tester votre machine connectée à distance, en mettant en avant les problèmes potentiels pendant que la machine est en fonctionnement. La gestion des problèmes à distance vous assure que le technicien arrive avec les pièces, et outils adéquats à sa première visite, éliminant les déplacements supplémentaires pour vous faire gagner du temps et de l'argent.
- + **Le chargement de logiciel à distance (Remote Flash)** met à jour le logiciel embarqué en l'absence de technicien, ce qui peut réduire de 50 pour cent le temps des mises à jour.
- + L'**appli Cat** vous permet de gérer vos équipements – à tout moment – directement depuis votre smartphone. Vous pouvez voir l'emplacement de votre parc, les heures de travail et bien d'autres informations. Vous recevrez des alertes critiques concernant les services d'entretien requis. Vous pourrez même faire appel au service après-vente de votre concessionnaire Cat local.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Rendez-vous sur le site [cat.com](http://cat.com) pour obtenir une liste complète des caractéristiques techniques.

MOTEUR				
	MH3022		MH3024	
Modèle de moteur	C4.4		C4.4	
Puissance du moteur (ISO 14396:2002)	110 kW	148 hp	129 kW	174 hp
Puissance nette (ISO 9249:2007)	108 kW	145 hp	128 kW	171 hp
Alésage	105 mm	4,1 in	105 mm	4,1 in
Course	127 mm	5 in	127 mm	5 in
Cylindrée	4,4 l	269 in <sup>3</sup>	4,4 l	269 in <sup>3</sup>

- Le moteur Cat C4.4 respecte les normes américaines EPA Tier 4 Final et aux normes européennes Stage V sur les émissions.
- La puissance nette annoncée est la puissance disponible au volant d'inertie lorsque le moteur est équipé d'un alternateur, d'un filtre à air, d'un post-traitement et d'un ventilateur fonctionnant à vitesse minimale.

POIDS				
	MH3022		MH3024	
Poids minimum en ordre de marche	21 200 kg	46 750 lb	22 700 kg	50 050 lb
Poids maximum en ordre de marche	24 500 kg	54 000 lb	26 800 kg	59 100 lb

- Le poids opérationnel comprend un réservoir de carburant plein, un conducteur, un outil de travail de 1 400 kg (3 086 lb). Le poids varie en fonction de la configuration.

TRANSMISSION		
Vitesse de déplacement maximale (avec volant de direction)	20 km/h	12,4 mph
Vitesse de déplacement maximale (avec manipulateurs)	15 km/h	9,3 mph
Force de traction	127 kN	28 550 lbf
Pente franchissable maximale	65 %	

CIRCUIT HYDRAULIQUE		
Système principal – Débit maximal – Outils	306 l/min	81 gal/min
Pression maximale – Outils	37 000 kPa	5 366 psi
Pression maximale – Déplacement	35 000 kPa	5 075 psi
Pression maximale – Pivotement	35 000 kPa	5 075 psi

CONTENANCES DE SERVICE		
Réservoir de carburant	350 l	92,5 gal
Réservoir de liquide d'échappement diesel (DEF)	30 l	7,9 gal
Système de refroidissement	36 l	9,5 gal
Huile moteur	13 l	3,4 gal
Réservoir hydraulique	155 l	40,9 gal
Circuit hydraulique (réservoir compris)	345 l	91,1 gal
Essieu arrière (différentiel)	14 l	3,7 gal
Essieu de direction (différentiel)	10,5 l	2,8 gal
Réducteur (chacun)	2,5 l	0,7 gal
Transmission Powershift	2,5 l	0,7 gal

MÉCANISME DE PIVOTEMENT				
	MH3022		MH3024	
Vitesse de pivotement	8,2 tr/min			
Couple de pivotement maximum	54 kN•m	39 533 lb-ft	58 kN•m	42 631 lb-ft

DIMENSIONS				
	MH3022		MH3024	
Flèche (MH)	6,4 m	21'0"	7,45 m	24'5"
Bras	4,3 m	14'1"	5,0 m	16'5"
Hauteur d'expédition avec FOGS	3 350 mm	11'0"	3 350 mm	11'0"
Longueur de transport	9 600 mm	31'6"	10 670 mm	35'0"
Longueur de transport (avec lame de poussée)	9 860 mm	32'4"	11 130 mm	36'6"
Longueur de la machine	4 950 mm	16'3"	5 290 mm	17'4"
Longueur de la machine (avec lame de poussée)	5 390 mm	17'8"	5 740 mm	18'10"
Rayon de pivotement arrière	2 600 mm	8'6"	2 600 mm	8'6"
Dégagement du contrepoids	1 300 mm	4'3"	1 300 mm	4'3"
Hauteur de la cabine – Abaissée	3 350 mm	11'0"	3 350 mm	11'0"
Hauteur de la cabine – Abaissée avec FOGS	3 350 mm	11'0"	3 350 mm	11'0"
Hauteur de la cabine – Relevée	5 750 mm	18'10"	5 750 mm	18'10"
Hauteur de la cabine – Relevée avec FOGS	5 750 mm	18'10"	5 750 mm	18'10"
Empattement	2 600 mm	8'6"	2 750 mm	9'0"
Largeur d'expédition	2 540 mm	8'4"	2 990 mm	9'10"
Garde au sol	330 mm	1'1"	320 mm	1'1"
Longueur du châssis	4 900 mm	16'1"	5 300 mm	17'5"
Longueur du train de roulement (avec lame de poussée)	5 365 mm	17'7"	5 740 mm	18'10"
Largeur du cadre supérieur (incluant les rampes)	2 540 mm	8'4"	2 540 mm	8'4"

PLAGES DE TRAVAIL				
	MH3022		MH3024	
Flèche (MH)	6,4 m	21'0"	7,45 m	24'5"
Bras	4,3 m	14'1"	5,0 m	16'5"
Hauteur maximale	7 790 mm	25'7"	7 790 mm	25'7"
Hauteur de déversement minimum	10 740 mm	35'3"	10 740 mm	35'3"
Portée maximale	10 280 mm	33'9"	12 010 mm	39'5"
Portée maximale au niveau du sol	9 210 mm	30'3"	9 210 mm	30'3"
Profondeur maximale	4 450 mm	14'7"	4 450 mm	14'7"
Hauteur de la goupille de flèche	8 200 mm	26'1"	9 260 mm	30'5"

CIRCUIT DE CLIMATISATION
Le système de climatisation sur cette machine contient le réfrigérant fluoré R134a à émission de gaz à effet de serre (potentiel de réchauffement global = 1 430). Le système contient 1,0 kg de réfrigérant, ayant un équivalent CO <sub>2</sub> de 1,43 tonne (1,57 US tons).

# ÉQUIPEMENT STANDARD & EN OPTION

Les équipements standards et en option peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.

FLÈCHES ET BRAS	STANDARD	EN OPTION
Flèche de manutention (MH) droite de 6,4 m (21')		•
Flèche de manutention (MH) droite de 7,45 m (24'5")		• <sup>1</sup>
Flèche de manutention (MH) droite de 5,35 m (17'7")		• <sup>2</sup>
Flèche à angle variable de 5,26 m (17'3")		•
Flèche monobloc de 5,65 m (18'6")		•
Bras de manutention (MH) à nez coudé de 4,5 m (14'9")		• <sup>2</sup>
Bras de manutention (MH) à nez coudé de 5,0 m (16'5")		• <sup>1</sup>
Bras de manutention (MH) droit de 4,3 m (14'1")		•
Bras droit de 2,9 m (9'6")		•
Bras droit de 2,5 m (8'2")		•
CABINE	STANDARD	OPTIONAL
Cabine TOPS à insonorisation avancée (conforme à la norme ISO 12117-2)	•	
Cabine Deluxe : siège chauffant à suspension pneumatique, écran tactile de 254 mm (10")		•
Cabine Premium : siège chauffant et ventilé à suspension pneumatique, écran tactile de 254 mm (10")		•
Démarrage du moteur sans clé via bouton-poussoir	•	
Console de gauche relevable	•	
Pare brise avant laminé monobloc fixe et trappe lucarne (verre P5A)		•
Pare-brise et trappe lucarne (verre P8B)		•
Plafonnier et éclairages inférieurs à LED	•	
TECHNOLOGIE CAT	STANDARD	OPTIONAL
Cat Product Link	•	
E-fence et évitement de la cabine	•	
Capacité de chargement de logiciel et de services à distance	•	
CIRCUIT ÉLECTRIQUE	STANDARD	OPTIONAL
Feux de route et clignotants à l'avant et à l'arrière	•	
Batteries sans entretien	•	
Projecteur à DEL sur châssis, projecteurs sur flèche et bras côtés gauche et droit, éclairage de la cabine – 1 800 lumens	•	
Coupe-batterie électrique centralisé	•	
Projecteurs de travail à DEL avec arrêt temporisé	•	
Pompes électriques de ravitaillement		•
SERVICE ET ENTRETIEN	STANDARD	OPTIONAL
Système de lubrification automatique pour les outils et le système de pivotement	•	
Ports de prélèvement d'échantillons S•O•S <sup>SM</sup>	•	

MOTEUR	STANDARD	OPTIONAL
Moteur diesel C4.4 Stage V, Tier IV Final	•	
Ralenti activé par une seule touche avec contrôle automatique de la vitesse du moteur	•	
Coupure automatique du moteur au ralenti	•	
Capacité de température ambiante élevée jusqu'à 52 °C (125 °F)	•	
Capacité de démarrage à froid jusqu'à -18 °C (0 °F)	•	
Pompe électrique d'amorçage de carburant	•	
Filtre à air en deux parties avec préfiltre intégré	•	
Ventilateurs électriques de refroidissement sur demande avec fonction d'inversion automatique	•	
SYSTÈME HYDRAULIQUE	STANDARD	OPTIONAL
Soupape électronique de commande principale	•	
Préchauffage automatique de l'huile hydraulique	•	
Frein de pivotement automatique	•	
Pompe de rotation dédiée	•	
Valves de contrôle d'abaissement du bras et de la flèche	•	
Circuit auxiliaire à pression moyenne	•	
Filtre hydraulique principal de type élément	•	
Direction commandée par manette	•	
Volant		•
SmartBoom™	•	
Mode de soulèvement de charges lourdes	•	
SÉCURITÉ ET PROTECTION	STANDARD	OPTIONAL
Caméra de vision arrière et caméra de droite	•	
Visibilité à 360°		•
Alarme de déplacement		•
Interrupteur secondaire d'arrêt du moteur	•	
TRAIN DE ROULEMENT ET STRUCTURES	STANDARD	OPTIONAL
Train de roulement large de 2 550 mm (8'4")	• <sup>2</sup>	
Train de roulement large de 2 750 mm (9'0")		• <sup>1</sup>
Train de roulement large de 3 000 mm (9'10")		• <sup>1</sup>
Contrepoids de 3 700 kg (8 150 lb)	• <sup>2</sup>	
Contrepoids de 4 200 kg (9 250 lb)		• <sup>1</sup>
Contrepoids de 4 700 kg (10 350 lb)		• <sup>1</sup>
Lame de poussée		•
Pneus jumelés solides en caoutchouc 10,00-20		•
Pneus jumelés 16 PR 10,00-20		•
Traction intégrale	•	

<sup>1</sup> MH3024 uniquement

<sup>2</sup> MH3022 uniquement

Les fonctions ne sont pas toutes disponibles dans toutes les régions. Veuillez vérifier auprès de votre concessionnaire Cat local si certaines offres spécifiques sont disponibles dans votre région. Pour de plus amples informations, consultez les brochures sur les spécifications techniques disponibles sur [www.cat.com](http://www.cat.com) ou chez votre concessionnaire Cat.

Pour tout renseignement complémentaire sur les produits Cat, les services proposés par nos concessionnaires et nos solutions par secteur d'activité, rendez-vous sur notre site Web [www.cat.com](http://www.cat.com).

VisionLink® est une marque déposée de Trimble Navigation Limited, enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Documents et caractéristiques susceptibles de modifications sans préavis. Les machines représentées sur les photos peuvent comporter des équipements supplémentaires. Adressez-vous à votre concessionnaire Cat pour découvrir les options disponibles.

© 2021 Caterpillar. Tous droits réservés. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, S\*O\*S, SmartBoom, Product Link, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow », les habillages commerciaux « Power Edge » et Cat « Modern Hex », ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

[www.cat.com](http://www.cat.com) [www.caterpillar.com](http://www.caterpillar.com)

AFXQ3237-00  
Mise à jour produit 2021  
Numéro de version : 07A  
(Aus-N.-Z., Europe, Am. du Nord)

